

Appendix B

The Bully Survey – Version Padres (BYS-P)

Este proyecto es dirigido por investigadores de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Mayagüez. Su participación en este estudio es completamente voluntaria y puede dejar de participar en cualquier momento.

Instrucciones:

En este cuestionario se te pedirá que respondas a preguntas acerca de los “bullies” y comportamiento “bully”.

El comportamiento “bully” ocurre cuando una persona lastima o asusta a otra persona a propósito y cuando la otra persona que es víctima se le hace difícil defenderse. Por lo general, este comportamiento se repite una y otra vez. Las **palabras o términos clave** son:

- ❖ **Comportamiento “bully”** → comportamiento abusivo que ocurre una y otra vez cuando alguien lastima o asusta a otra persona a propósito y la persona que es víctima se le hace difícil defenderse.
- ❖ **Ser “bullied”** → ser molestado, abusado o intimidado.
- ❖ **El “Bullying”** → se refiere al abuso o intimidación a propósito de una persona a otra.
- ❖ **“Bully”** → se refiere al abusador, la persona que molesta, abusa o intimida a otros.
- ❖ **Ejemplos de comportamiento “bully”:**
 - Golpear, empujar y cometer otros actos que lastimen físicamente al abusado
 - Propagar o regar rumores acerca de la persona abusada
 - Mantener al abusado fuera de grupo
 - Molestar cruelmente a la persona
 - Hacer que un grupo se forme en contra de la persona

Este cuestionario contiene dos partes: (A) Su experiencia con su hijo o hija siendo “bullied” (molestado, abusado o intimidado) y (B) sus pensamientos sobre “bullying” (el abuso o intimidación a propósito de una persona a otra).

The Bully Survey - Parte A

En esta parte se te pide que contestes acerca de los momentos en los cuales tu hija o hijo siendo “bullied” (molestado, abusado o intimidado).

****RECUERDE: Si necesita repasar las palabras o términos claves, favor de referirse a las instrucciones de la primera página.**

Marca con un signo de cotejo (✓):

¿Cuál grado cursa su hijo(a) actualmente en la escuela? _____

¿Ha sido su hijo o hija “bullied” (molestado, abusado o intimidado) en este año escolar?

_____ **SI** _____ **NO** (Si la contestación es “no” continúe en la pregunta #8)

Si contesto que SI, ¿cuán frecuente fue su hijo(a) “bullied” (molestado, abusado o intimidado)?

_____ **a) una o más veces al día**

_____ **b) una o más veces a la semana**

_____ **c) una o más veces al mes**

1. a. ¿Dónde fue su hijo(a) “bullied” (molestado, abusado o intimidado)? (Marque todos los lugares que apliquen).

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| _____ salón hogar | _____ cafetería |
| _____ baños | _____ antes de la escuela |
| _____ guagua escolar | _____ después de la escuela |
| _____ gimnasio | _____ bailes |
| _____ pasillos de la escuela | _____ eventos deportivos |
| _____ Internet y/o mensajes de texto | _____ salón de clases |

1. b. Haga un círculo alrededor del lugar donde mas fue su hijo(a) “bullied” (molestado, abusado o intimidado).

¿Cómo fue que su hijo(a) fue “bullied” (molestado, abusado o intimidado)? (Rellene el círculo que corresponda la frecuencia en que los siguientes tipos de abuso le han ocurrido a su hijo/a)

		Nunca Sucedió	Casi Nunca Sucedió	A veces Sucedió	A menudo Sucedió	Siempre Sucedió
a	Utilizaban sobre nombres	①	②	③	④	⑤
b	Se burlaban de él/ella	①	②	③	④	⑤
c	Lo han amenazado	①	②	③	④	⑤
d	Le hicieron bromas de mal gusto	①	②	③	④	⑤
e	No le permitían ser parte del grupo	①	②	③	④	⑤
f	Rompían sus cosas	①	②	③	④	⑤
g	Lo/ la atacaban físicamente	①	②	③	④	⑤
h	Lo/ la atacaban verbalmente	①	②	③	④	⑤
i	Le han dejado de hablar	①	②	③	④	⑤
j	Escribían cosas malas de él o de ella	①	②	③	④	⑤
k	Decían cosas crueles a otros mientras ellos no estaban	①	②	③	④	⑤
l	Lo empujaban	①	②	③	④	⑤

m. Otro: _____

3. ¿Quién era el que “bullied” (molestaba, abusaba o intimidaba) a su hijo o hija mayormente?

(Marque todas las que aplique).

_____ niños mayores

_____ niñas mayores

_____ niños menores

_____ niñas menores

_____ niños de la misma edad

_____ niñas de la misma edad

4. ¿Cuán problemático cree usted que fue esta situación para su hijo o hija?

(Rellene el círculo de acuerdo a cuan problemáticas fueron para su hijo/a las siguientes situaciones):

		Nunca fue un problema	Rara vez fue un problema	Algunas veces era un problema	A menudo era un problema	Siempre era un problema
a.	Lo hacía sentirse enfermo	①	②	③	④	⑤
b.	No podía hacer amigos	①	②	③	④	⑤
c.	Se sentía mal o triste	①	②	③	④	⑤
d.	Se le hacía más difícil aprender en la escuela	①	②	③	④	⑤
e.	No iba/no quería ir a la escuela	①	②	③	④	⑤
f.	Tenía problemas con su familia	①	②	③	④	⑤

g. Otra: _____

5. a. ¿Por qué usted cree que su hijo o hija fue “bullied”? (Marque todas las que apliquen)

Porque:

_____ su cara es graciosa

_____ se enferma mucho

_____ es gordo

_____ es discapacitado

_____ es muy flaco

_____ tiene buenas notas

_____ se ve muy viejo

_____ tiene malas notas

_____ se ve muy joven

_____ su familia tiene mucho dinero

_____ es débil

_____ alguien en su familia tiene una

_____ sus amigos son raros

discapacidad o impedimento

_____ su familia es pobre

_____ el color de su piel

_____ es muy alto

_____ es diferente

_____ es bajito

_____ está en educación especial

_____ se enoja mucho

_____ llora mucho

_____ no puede llevarse bien con

otras personas

_____ es homosexual

Por:

_____ la iglesia a la que asiste

_____ la manera en que habla

_____ su hermana

_____ su hermano

_____ la ropa que utiliza

_____ el lugar en donde vive

_____ sus padres

Otra: _____

5. b. De las alternativas anteriores, circule la razón principal por la que su hijo o hija fue “bullied” (molestado, abusado o intimidado).

6. ¿Qué usted hizo con respecto a lo que le sucedía a su hijo o hija?

7. ¿Cómo los maestros y el personal de la escuela se encargaron del “bullying”?

_____ Muy Bien _____ Bien _____ Mal _____ No lo sé

8. ¿Es “bullying” un problema en la escuela de su hijo o hija?

_____ SI _____ NO

9. ¿Se deberían preocupar las escuelas por estos actos conocidos como “bullying”?

_____ SI _____ NO

10. Género: _____ Masculino _____ Femenino

11. Su Edad: _____ menor de 25 _____ 26-35 _____ 36-45 _____ 56-65

12. Su Raza: _____ Blanco _____ Negro/ Afro americano
 _____ Latino/Hispano _____ Asiático Americano
 _____ Nativo Americano _____ Europeo del Este
 _____ Asiático _____ Medio Este
 _____ Biracial (Especifique: _____)
 _____ Otro

13. ¿Pensando en sus años de escuela, como usted se clasificaría?

- _____ “Bully” _____ Bully-víctima (ambos roles)
 _____ Víctima _____ No estuve involucrado(a) en los actos/
 no observé “bullying”
 _____ Observador activo _____ Observador pasivo

The Bully Survey - Parte B

En esta parte, se le preguntará acerca de su opinión acerca del “bullying” (molestado, abusado o intimidado).

****RECUERDA:** Si necesita repasar las palabras o términos claves, favor de referirse a las instrucciones de la primera página.

14. Exprese su opinión sobre las siguientes premisas. (Rellene el círculo que indique su opinión).

		Totalmente falso	Parcialmente Falso	Ambos Cierto y Falso	Parcialmente Cierto	Totalmente Cierto
a.	La mayor parte de las personas que son “bullied” se lo busca.	①	②	③	④	⑤
b.	“Bullying” es un problema para los niños.	①	②	③	④	⑤
c.	Los “bullies” son populares.	①	②	③	④	⑤
d.	No me gustan los “bullies”.	①	②	③	④	⑤

e.	Le temo a los “bullies” de la escuela de mis niños.	①	②	③	④	⑤
f.	El “Bullying” es bueno para los niños débiles.	①	②	③	④	⑤
g.	Los “Bullies” lastiman a los niños.	①	②	③	④	⑤
h.	Los “Bullies” tienen muchos amigos.	①	②	③	④	⑤
i.	Yo puedo entender por qué alguien podría “bully” a otro.	①	②	③	④	⑤
j.	Creo que los “bullies” deben ser castigados.	①	②	③	④	⑤
k.	Los “bullies” no desean herir a nadie.	①	②	③	④	⑤
l.	Los “Bullies” hacen sentir mal a los niños.	①	②	③	④	⑤
m.	Siento lástima de aquellos niños que son “bullied”.	①	②	③	④	⑤
n.	Ser “bullied” no es gran cosa.	①	②	③	④	⑤

¡Gracias por su tiempo!